

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
19. Mai 2005 (19.05.2005)

PCT

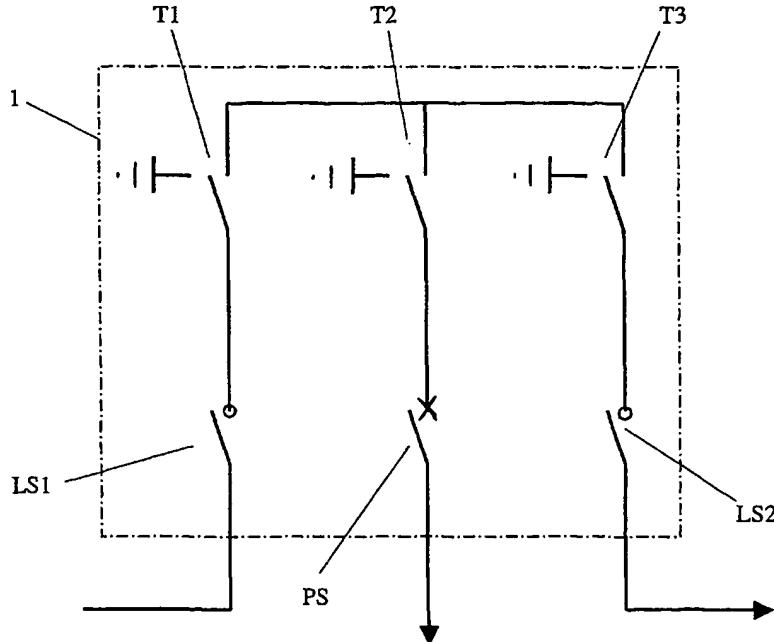
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/046014 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation⁷: **H02B 13/02**
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/012508
- (22) Internationales Anmeldedatum:
5. November 2004 (05.11.2004)
- (25) Einreichungssprache: Deutsch
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch
- (30) Angaben zur Priorität:
103 51 948.3 7. November 2003 (07.11.2003) DE
- (71) Anmelder (*für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US*): ABB TECHNOLOGY AG [CH/CH]; Affolternstrasse 44, CH-8050 Zürich (CH).
- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (*nur für US*): FINK, Harald [DE/DE]; Görsenkothen 25, 40882 Ratingen (DE).
- (74) Anwalt: SCHMIDT, Karl-Michael; ABB Patent GmbH, Pat 6, Oberhausener Strasse 33, 40472 Ratingen (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (*soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart*): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.
- (84) Bestimmungsstaaten (*soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart*): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: MEDIUM VOLTAGE SWITCHGEAR

(54) Bezeichnung: MITTELSPANNUNGSSCHALTANLAGE



(57) Abstract: The invention relates to a medium voltage switchgear, comprising at least two switchboard sections, as according to the generic part of patent claim 1. According to the invention, a compact construction of a medium voltage switchgear with guaranteed secure insulation within the switchgear housing may be achieved, whereby, within a switchgear housing, at least one load switching field and at least one power switching field are arranged in common, or with a common opposing face and both the load switching field and the power switching field are embodied as vacuum switches.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2005/046014 A1